

Kōrero

Mātauranga

Me kōrero tātou

Hukehukega i te Kupega Tafakilagi (Online Survey)

Ko te leo o tupulaga talavou

Ko mātou e fehili atu ki tagata ke taku mai kia te ki mātou, auala atu i he hukehukega i te kupega tafakilagi (online survey), pe ko heā te tāua kia te kilātou i te atiakega o he hihiemi akoakoga e hili atu te lelei ma te mākeke. Ko nā māfaufauga iēnei o nā tino e toka 872 i te komiuniti Pahefika.

E fā ia fehili e tuku atu e kimātou ke kavea ma mea ke māfaufau ki ei ia tagata e uiga ki te lumanaki o akoakoga:

1 Kāfai koe ko te pule o mea tau akoakoga i Niuhila, heā tau mea muamua e fai?

2 Vēhea i tau kikila o he tamaiti ākoga kua manuia i te lumanaki?

3 Heā te kā manakomia ke iloa e kilātou ma ke mafai ke fai?

4 Ko niā nā mea e tatau ke iei ka ke mautinoa ai ko tino akoako uma e manuia?

Matākupu kautū o te Hukehukega:

Mai nā tali na maua e kimātou, kua fakavahega ai e kimātou te līpoti ki nā matākupu kautū e fā e lihi atu i lalo:

Akoakoga - hikohikomaga: tukufakatahi nā lagona i te itū tau agānuku, itū tau akoakoga ma te akoako, vēnā ma te hikohikomaga tau ki te tino ma te olamālōlō.

Akoakoga - aogā: aofia ai nā lagona fakaali mai e uiga ki nā hikili, aitia fou, meamaua, māfaufauga fakatutupu, alualu, poto, aogā ma te aitia o te akoakoga mō te olaga kātoa.

Akoakoga - āvanoa: e aofia ai te fakalīlohiga, fakahoatutuha, āvanoa ki akoakoga, auala ki akoakoga ma akoako lagolago.

Akoakoga - hokotaga: tuku fakatahi ia mātua, kāiga, fānau, falefaigāluega, komiuniti ma te aitia o te fai fakatahi nā mea tōtino.

I te tūlaga o te kopī hako lava o te kupu ki te kupu, na tuku vēia e kimātou e hēki toe huia, vāganā ai kāfai kua fai e kimātou he hūiga taigole o te kalama pe fakapukupuku ke fakapatino ai nā vāega tāua. E lagona e kimātou ko te tuku vēia e vē ona tuhituhia muamua e hili atu tēnā e atagia mōni mai ai te tino e tali mai ki te hukehukega.



Fai hō leo e uiga ki te lumanaki o akoakoga



Heā te na taku mai e koe kia te kimātou

E hili atu i te 43,000 tino Niuhila, e aofia ai nā tino akoako, mātua, tamaiti ma tupulaga talavou, Māoli, Komiuniti Pahefika, tino e hē kātoatoa lelei te mālolohi ma kilātou e manakomia ni akoakoga fehoahoani, na lea mai ki a te kimātou ki nā mea e fofou kilātou ki ei i he hihitemi akoako i te lumanaki kui atu i he hukehukega i te kupega tafakilagi (online survey) ma he fakatahiga tafapili, aofia ai ma kui atu i te fono akoakoga a te Pahefika. Ko te līpoti pukupuku tēnei e fakavae i luga o nā fakamatalaga na fakaputu mai i te hukehukega i te kupega tafakilagi.

Mai te 16,466 tino na tali atu ki te hukehukega, e 872 (pe 5 pahene) na fakamāonia e ōmamai i nā komiuniti Pahefika. Na fakatonu e kimātou te Global Research ke fakavahega nā tali iēnei mō kimātou ma ko te līpoti pukupuku tēnei o nā mea na maua e kilātou.

Ko te līpoti kātoa e maua i kinei:

<https://conversation.education.govt.nz/conversations/education-conversation/what-you-told-us/>

Ko te hukehukega i te kupega tafakilagi (online survey) nā ko he vāega fokotahi o te **Education Conversation | Talanoaga Akoakoga**. I te tauhaga 2018, ko nā kāiga Pahefika ma te komiuniti nae fakahoa ī lātou poto māhani ma aitia i nā fono akoakoga e valu a te Pan Pacific i Auckland, Hamilton, Wellington, Christchurch, Oamaru, ma Dunedin, vēnā ma ni vāega o ni tamā fono fakapitoa a te vāega tino e ōmai ai (ethnic) ma kulupu i luga o Aukilani. Ko nā leo ma nā lagona iēnei ko he vāega foki tēnā o te Kōrero Mātauranga, ma e fehoahoani ki tō mātou mālamalamaga o te poto māhani o tino akoako ma kāiga Pahefika i akoakoga

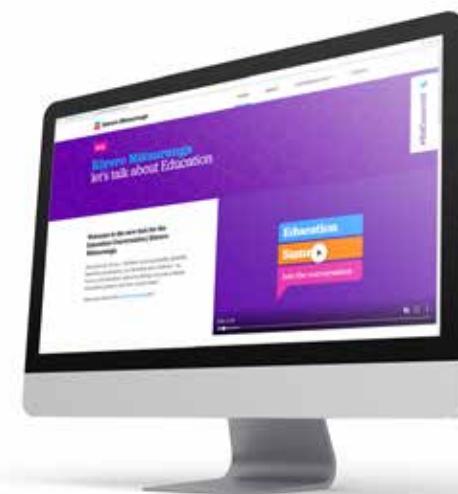
Ko nā tino Niuhila e fofou ko nā tino akoako uma a kitātou ke manua, lototele, tino akoako i te olaga kātoa ma ke maua te hikili ke gauai fakatahi ai i ī lātou kāiga, fānau ma te lātou komiuniti. E fofou foki kilātou ko nā tino akoako uma a kitātou ke fai he lātou fakahoaga lelei ki hohaiete ma te tamaokāiga.

Ko nā tino Niuhila na lea mai foki kia te kimātou vēia, i hō he hihitemi akoakoga fou, ko te fakahinomaga agānuku ma te olamālōlō o tino akoako tautokatahi e tatau ona fakamuamua ki tō lātou āgai ki mua i nā mea tau akoakoga ma te manua. Ma ko mātua, kāiga ma komiuniti e fofou ke gāoioi mālohi i te fakatahi atu i te akoakoga o ā tātou fanau ma tupulaga talavou.

Ko te līpoti e tukufatahi ai nā lagona mai nā kulupu iēnei: tamaiti ākoga (mai nā vahega tamaiti ke pā ki nā Univehitē ma Politeki), mātua (mai nā akoakoga kāmata mō tamaiti ke pā ki nā Univehitē ma Politeki), tupuna, falefaigāluega, faiākoga, uluākoga, tino faigāluega o te pulepulega, tino faigāluega fehoahoani ma nā hui o te komiti fakatonu.

“ Issues of language Culture and Identity are always tied up with issue of Power and Control by mainstream Pakeha/ Palangi NZ. We are very tired of Pakeha ‘thinking they know best what is good for our children’ End it now... ”

Tupuna Pahefika



Join the conversation



#EdConvo



Akoakoga – hikohikomaga

“Get the palangi teachers to know who I am and treat me as an achiever.”

Tamaiti ākoga Pahefika, vahega tamaiti

- » Ko faiākoga e manakomia ke fakafano te taimi ke iloa ai ia tamaiti ākoga Pahefika ma ō lātou fakahinomaga, gagana ma agānuku.
- » Ko agānuku tāua a tagata Pahefika kehekehe e manakomia ke hula mālohi lahi mai i te hihitemi akoakoga.
- » Ko faiākoga e manakomia ke talia vēia ko tamaiti ākoga e i he malaga akoako ma e lelei te hē iloa nā mea uma i te taimi fokotahi.
- » Ko tagata Pahefika e fofou ki ni faiākoga pāhia, alualu, filifilīgā ma fakamatagia ma e fakamuamua e kilātou ia tamaiti ākoga i ō lātou loto.
- » Ko tagata Pahefika e fofou ki he kalikalamu e i ei hona uiga, fakaaofia, fakatāua ia tamaiti ma fakaaloalo ki tala fakaholopito o Aotearoa, gagana, agānuku ma tagata.

“If you don’t have a good relationship with your teacher you may not do as well as you can in school.”

Tamaiti ākoga Pahefika, vahega tamaiti

- » Ko tagata Pahefika akoako e manakomia ke fakaakoako i he hikohikomaga akoako fakaohofia, kehekehe, lagolagogia, hefe ma tokaga. Ko hikohikomaga fakaaoftia tēia e fakataga ai tagata Pahefika akoako uma ke maua he lagona fakatāua, taliagia ma hefe e ono takitaki ai ki akoakoga.
- » Ko te maua o nā manakoga faigōfie, vēia ko te fakamautinoa ko tamaiti ākoga uma na fāgai lelei, nā fuafuagia e tāua mō te olamālōlō lelei.
- » Ko tagata Pahefika akoako e manakomia ke i ei he lagona fakataulia i te ākoga.
- » Ko te haegalēmū ma te olamālōlō lelei o tamaiti ākoga e tāua ki kāiga ma tagata akoako Pahefika, ma ko he auala ke kavekehe ai te fakahauā, ma te fakailoga lanu i te hihitemi akoakoga.
- » Ko te hē fiafia ona ko te lahi o nā gāluega e fakakino ki te olamālōlō lelei o tamaiti ākoga Pahefika, ma nae i ei ni fakatāloha mō ni kaukaunaga fehoahoani mō te olamālōlō o te māfaufau ke kavatu.

Manakomia ni tagata Pahefika:

- » Lagolago mō te fakaleleiga o nā tūlaga o faiākoga i te hiki o nā totogi, fakalelei nā fehoahoaniga, ma fakataigole nā gāluega ma te tūlaga faitauaoafaki o tamaiti ki te faitauaoafaki o faiākoga (student/teacher ratio) ke fakamautinoa e lahi atu nā taimi e fakafano ki tamaiti ākoga.
- » Mō te koleniga o faiākoga ke iloilo ma fakalāpotopotoga a Univehitē ma Politeki mō koleniga (tertiary training institutions) ke mautinoa ko ni koleniga lelei o faiākoga.
- » Ke i ei ni āvanoa e kavatu ki faiākoga ke fakalelei ai ā lātou gāluega (professional development) i te mālamalama i te agānuku ma fehoahoani ki nā tino akoako hē kātoatoa te mālohi ma akoako nā manakoga fehoahoani, ma ke fakamautinoa ko nā itūkāiga fakaakoakoga māhani e fetaui ma te tūlaga fakaonapōnei.

Heā te na taku mai e koe kia te kimātou

“I would change the way how different students/teachers are treated by the colour of their skin or what their culture/ethnicity is or what language they speak.”

Tamaiti ākoga Pahefika, vahega tamaiti

“Consider and recreate an education system and curriculum that centres on the wellbeing of the infant, toddler, young child, child, adolescent at each age and stage. Not the current factory model that has an intended ‘output’, students as products out the end.”

Mātua Pahefika, ākoga kāmata mō tamaiti

“In all honesty, teachers are the back bones of the school. Without them a school cannot function well, if at all. They are the professionals yet are treated like a lower class profession.”

Faiākoga Pahefika



Akoakoga – aogā

“ We live in a multi-cultural society, but our education system doesn’t recognise that. It’s based on Pakeha values that contradict and/or clash with many different cultures like Pasifika and Māori. ”

Tamaiti ākoga i nā Univehitē ma Politeki

- » Ko te lototeli i te tūlaga e i ei koe ma pe ko fea te hau ai koe ko te kī ia ki te manuia o he tagata Pahefika.
- » Na kaumai nā kalaga mō he hihitemi akoakoga ke maua ai te lototeli, haoloto, māfaufauga tāua e kaumai ai he fakamāfanafanaga, alofa ma gālulue fakatahi ki te lātou akoakoga.
- » Ko te i ei o ni hikili mākeke o nā māfutaga. ma te mafai ke fakatahi lototeli ma iētahi ma atiake nā fehokotakiga, e tāua ma na kiteagia ko he tūlaga tāua i te kaufaigāluega, vēnā ma te ūlaga kātoa.
- » Ko tamaiti ākoga Pahefika manuia o te lumanaki na i ei te kikilaga faifai pea āgai ki te tūlaga o ō lātou hikili malū (soft skills), kae ko nā hikili i te nūmela ma te faitautuhi ma te tuhuhu na e fakatāua lahi ma nā kikilaga e aogā mō te fakagaluegia ma maua ona ko te filigā i te 'lalolagi mōni' (real world).

“ A student who understands the way they learn and who can utilise the strategies to learn, to inquire and to investigate. Once they understand how they learn and see themselves as a successful learner there are no limits to what they can achieve. ”

Mātua Pahefika, vahega tamaiti

- » Ko te poto ma te iloa i nā hikili o te ūlaga na fuafua e tāua, ma te lahi o nā fautuaga na kaumai vēia ko ākoga e tatau ke akoako ia tamaiti ākoga i nā hikili faigōfie e manakomia ke ola ai i fao o te hikomaga o te ākoga. Ko te akoako o nā hikili ke hāuni ai ia tamaiti ākoga mō te ulufale atu ki te kaufaigāluega na fakamāloha lahi foki. Ko nā hikili e aofia ai te kuka, fakamamā, tupe hefe, tupe fuafua fakahoa, tauhiga faigōfie ma he mālamalamaga i nā tūlāfono ma te hihitemi tekihi (tax system).
- » Poto fakaopoopo tēia e fakalahi ma fakalelei ai te aogā o te atiakega kātoatoa o he tamaiti ākoga e lagolago e tagata Pahefika. E aofia ai te fakalelei o te olamālōlō lelei o tamaiti ākoga kui atu i akoakoga o te olamālōlō o te tino ma te māfaufau, te aogā o te fakamālohi tino, vēhea o na taukikila te hē fiafia (stress) ma te popole ma meakai aogā ki te tino (nutrition).

**Heā te na taku mai
e koe kia te kimātou**

“ In saying that the word success seems to be linked only to academic success. It is a Pakeha defined word and not Pasifika defined. Success for Samoans, Tongans, Cook Islanders, etc, is more than academic success. The successful Pasifika student of the future should: be able to grow up, enjoy life, valued and respected as Pasifika in all aspects of life, i.e. as a Niue, Tokelau, Tongan, Samoan, etc, experience education and success as Pasifika children/people, i.e. Niue, Tokelau – be confident and successful in our languages, cultures, identities, values and beliefs as Pasifika, i.e. Niue, Tokelau - gain the skills, knowledge and understanding as Pasifika to have choices about jobs/occupations to be able to look after ourselves and our families, participate and contribute confidently as valued members of society. ”

Tupuna Pahefika



“ A successful student would be a person that thrives to want to add value to our current environment getting a job they desire and has the tools to make informed decisions as 18 year olds.”

Tamaiti ākoga i nā Univehitē ma Politeki

- » Ko tamaiti ākoga e fakamālohaia ke maua te fakalogoaga fiafia i a te kilātou lava, mālamalama i ō lātou mālohiaga ma vaivaiga ma matea ō lātou fakahinomaga fakateagānuku. Na fuafua vēia e aogā ki te filifiliga o nā akoakoga fetau i ma auala gāluega mautū ma ke fakalelei ai he lagona o te olamālōlō lelei mō ia lava.
- » Ko tamaiti ākoga e gālulue fakatahi ma fakalatalata ki akoakoga ma he lagona fiafia, fakafafia ma fakamatagia nae kiteagia e lelei. Fakamatala he fakafitāuli, fakamāhaniga, ma māfaufau matale (open-mindedness) e tāua foki e tagata Pahefika. Lotomālohi ma māfaufau māeaea ko nā uigalelei ia na fakamāonia e te lahiga o nā tino na tali atu (respondents) ma na fehoahoani ki te manuia o te lumanaki o tamaiti ākoga.
- » Na fakamoemoe foki ko tamaiti ākoga e tatau o na fēke ma pipiki mau ke maua ō lātou loto filigā.
- » E i ei nā talanoaga mō te fakataigole te onoonoga ma te fuafuaga ma mō nā iloiloga i te levolo ākoga, ke onoono pe ko ni ā nā vāega o te hihitemi o nā gāluega e lelei ma nā gāluega e hē lelei.
- » Ko nā falefaigāluega Pahefika e lagolago mālohi ia tamaiti ākoga ke akoako te hikili tekonomoti fakamatalaga fuainūmela ma nā hikili o fehokotakiga lelei ma gālulue fakatahi.

“ Issues of language Culture and Identity are always tied up with issue of Power and Control by mainstream Pakeha/Palangi NZ. We are very tired of Pakeha ‘thinking they know best what is good for our children’ End it now... ”

Tupuna Pahefika



Akoakoga – āvanoa

“ Make sure every student at school is given the same opportunities in education as everybody else. ”

Tamaiti ākoga Pahefika, kolihi

- » Ko he hihitemi akoakoga lelei ma fakataulia e lagolago lahi e tagata Pahefika.
- » Ko te mafai ke maua he avanoa mō akoakoga lelei, e tuha lava pe ko fea te vaegā tino e ūmai ai, teneta (gender), pe ko te tūlaga o te olaga o tamaōkāiga ma māfutaga (socio-economic status) na fuafua e tāua. Ko tagata Pahefika e lea mai ko te olaga o tamaōkāiga ma māfutaga, teneta, mafai, teneta o fakahinomaga itūkāiga uma (sexual orientation), ma tūlaga o te agānuku pe ko nā talitonuga e hē tatau ke kavea ma pā puipui ki he akoakoga lelei.
- » Vēia foki, ko tamaitit ākoga e i ei nā āvanoa tutuha ki manakoga faigōfie vēia ko nā meakai, kie ma fale e kiteagia ko he mea tatau ona fakamuamua ki akoakoga.
- » I te tūlaga vēia kāfai ko nā manakoga faigōfie e hēki maua i te kāiga, e tatau ona kaumai i te ākoga kui atu i nā māfaufauga vēia ke maua he meakai lelei i te taeao ma te aoauli hēai he totogi, ma totogi māmā pe ko tōgiga hēai he totogi.
- » Fakatupega tāketi (targeted funding) e ūno manakomia ke fakamautinoa ko tagata akoako Pahefika i nā ākoga uma e maua e kilātou nā līhohi akoakoga lelei.

“ Respect diversities of religions, cultures, gender sexualities, classes, castes, nationalities, languages, abilities, socioeconomic statuses. ”

Tamaiti ākoga Pahefika, kolihi

- » Ko te lahi o te tokaga i te tūlaga fakaagānuku e manakomia. Ko tagata Pahefika ma nā ikuga fakamaumau e ono fakalelei mō tamaiti ākoga mai iētahi agānuku kāfai ko ākoga e tokaga taliatu ki ūlātou manakoga. Ko nā koga o nā akoakoga e tatau ona i ei hō lātou hao i te fakatinoga o te mea tēnei.
- » Ko kāiga Pahefika e fofou ki ni filifiliga e lahi mō akoakoga fakaaogā ai nā gagana e lua (bilingual) ma fakaacofia lahi atu ai te tūlaga o akoakoga Māoli ma Pahefika.
- » Ko te fakatuha tēia tahī-fua-fetaui-uma (one-size-fits-all) o te hihitemi akoakoga e iei nei na faiiogia ona e heki taliatu ki nā manakoga o tino akoako uma.
- » Ko tamaiti ākoga kehekehe e kehekehe nā manakoga akoako, ma ko ākoga e tatau ona fakamau te mea tēnei i te itūkāiga fakaākoakoga fakamāhani (adaptive teaching styles) ma polokalame akoakoga.

“ If we are serious about improving education then we should be serious about improving leadership across the education pathway. ”

Mātua Pahefika, kolihi

Heā te na taku mai e koe kia te kimātou

“ Where these student enjoy being taught and mentored by teachers from their own communities. Equity must still be government priority if Māori and Pasifika students including all student are to be successful. ”

Mātua Pahefika, tamaiti ākoga

“ The fundamental ability to be a good citizen is undermined by the extraordinarily deprived home lives of multiple generations of New Zealanders... This is unacceptable and undermines all advances we are attempting to make – because any improvements for the most successful surely only matter if they can be applied to help the most disadvantaged. ”

Mātua Pahefika, kolihi



Akoakoga – hokotaga

“ Be culturally aware and respectful of other people. Also need to be able to contribute to the success of people outside of their particular race or societal groupings.”

Tamaiti ākoga i nā Univehitē ma Politeki

- » Ko kāiga ma te komiuniti na e iloa lahi lele ona e i ei te lātou gāluega tāua na fai mō te manuia o tamaiti ākoga. Ko mātua e tatau ke fakamālohaia ke fai he lātou hao i te akoakoga ō ā lātou fānau.
- » Ko tagata Pahefika na talanoa ki te tāua o kāiga ma komiuniti ke gālulue fakatahi ma te auala akoako ma lagolago ia tamaiti ākoga i te lātou malaga akoakoga kātoa i he auala fefakaaliali (reciprocal).
- » Na kitea ko tamaiti ākoga e tatau e i ei he lagona lagolago, tāua, ma lagona ko lātou e kau ki to lātou kāiga ma te komiuniti lahi.
- » Ko tamaiti ākoga Pahefika o te lumanaki ka kiteagia e manuia kāfai e tufatufa lelei ki te lātou komiuniti.
- » Na fakamoemoe vēia, ka uma ā lātou akoakoga, ko tamaiti ākoga e tatau ona lagolago ō lātou kāiga ma loto malie ke toe fakafoki ma tufatufa lelei ki te lātou komiuniti. Ko nā leo o Pahefika e tuku te mamafaga ki te tufatufaga a tamaiti ākoga ki te komiuniti ma ko he fakailoga o te manuia.

“ As a Pacific Islander there is a saying that goes ‘It takes a village to raise a child’ – the concept of village in a western world is really not that different it’s just now how we think. ”

Falefaigāluega Pahefika

- » Na fautua mai foki vēia ko faiākoga ma ākoga e tatau ona gālulue tafapili fakatahi ma kāiga ma komiuniti ke maua ai te ikuga hili atu te lelei mō tamaiti ākoga. E lea mai nā tino na taliatu vēia ko ākoga e tatau ona fakaavanoa lahi atu ki nā talanoaga ma gālulue fakatahi ma mātua ma fānau.
- » Fehokotakiga fefakaaliali i te vā o ākoga ma te lātou komiuniti, ma nā hokotaga mākeke i te vā o ākoga ma mātua nā fakamāoniagia ko he mea tāua e maua lahi ai ia akoakoga manuia mō tino akoako Pahefika ma tufatufa ki te manuia lahi o te ākoga.

Heā te na taku mai e koe kia te kimātou

“ ...a student is part of kainga/aiga/whānau/families/communities. For Pasifika and Māori, the success of the student is family based. Not individual based. ”

Mātua Pahefika, vahega tamaiti

“ Every learner needs a great support network – understanding whānau, good friends, excellent teachers, mentors, and spiritual leaders.”

Mātua Pahefika, kolihi

“ They will need to know where they are going. How they are going to do it. And where they will get help from. Family and friends are a big factor and so is the community. ”

Mātua Pahefika, ākoga kāmata mō tamaiti



*Heā te na taku mai
e koe kia te kimātou*

“ I would highlight the intrinsic value of Māori and Pasifika Island communities and exalt their strengths for Aotearoa. I would make sure our bicultural history was enshrined and embedded in all aspects of school life. ”

Mātua Pahefika,
vahega tamaiti

Kōrero

Mātauranga

Me kōrero tātou

Fai hō leo e uiga ki te lumanaki o akoakoga.

Fakatahi ki te talanoaga i te conversation.education.govt.nz



#EdConvo